

## KINH CHỮ PHÁP TẬP YẾU

### QUYỂN 3

#### Phẩm 6: KHÔNG PHÓNG DẬT (Phần 2)

*Nên thực hành việc thiện  
Xem điều ác như độc  
Vì vậy nói phóng dật  
Là đường ác thứ nhất.  
Chúng sinh sống phóng dật  
Bị lời hay lừa dối  
Tâm thường bị say mê  
Chỉ riêng mình chịu khổ.  
Không sợ các khổ nã  
Không mong vui cõi trời  
Do không trí quán xét  
Chẳng khác loài bàng sinh.  
Tâm không xả bỏ được  
Ăn uống và dâm dục  
Những hữu tình như thế  
Giống như loài súc vật.  
Kẻ ham thích vui chơi  
Nằm trong miệng Diêm-ma  
Thần chết đã có mặt  
Khổ này khó chịu được.  
Tâm chúng sinh phóng dật  
Niềm vui thật mong manh  
Do sống trong phóng dật  
Bị thần chết nghiền nát.  
Chỉ có một pháp lành  
Để mạng sống an ổn  
Được sinh lên cõi trời  
Đó là không phóng dật.  
Phóng dật, không phóng dật  
Sinh tội lỗi, công đức  
Thiện ác đều do tâm  
Cởi, trói cũng như thế.  
Chúng sinh không hiểu rõ  
Khoái lạc như oán giặc  
Tâm ý chúng ngu si  
Xa lìa trí của Phật.  
Phóng dật như cây độc*

## LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

Mọc ra thành ba nhánh  
Chính là già, bệnh, chết  
Thường dựa đó mà sống.  
Tu đây đủ chánh hạnh  
Không bị phóng dật hại  
Người trí trong luân hồi  
Luôn không thích phóng dật.  
Người không thích phóng dật  
Sẽ lìa các tội lỗi  
Thoát khỏi mọi lo sợ  
Được khoái lạc tối thượng.  
Kẻ sống trong phóng dật  
Ta rất kinh sợ chúng  
Người thoát đã được giải  
Không cần đọa dục lạc.  
Do ham sống phóng dật  
Đọa trong ngục hoa sen  
Kẻ dâm dục buông thả  
Thường sống trong ngục đó.  
Người sống trong phóng dật  
Sinh bốn thứ đảo điên  
Tổn hoại các hạnh lành  
Như oán tặc thế gian.  
Có vô lượng nghi hoặc  
Lo sợ luôn bức rức  
Trôi lặn trong sinh tử  
Đều do sống phóng dật.  
Chỉ một pháp phóng dật  
Thường ham mọi dục lạc  
Tức xa lìa tất cả  
Pháp vô lậu thanh tịnh.  
Chư Thiên vì phóng dật  
Trôi lặn mãi không cùng  
Ngu si không nhàm lìa  
Làm sao được tịch tĩnh?  
Bỏ suy nghĩ nhiễm ô  
Tâm sẽ được tịch tĩnh  
Tạo lợi ích mình, người  
Không còn các bức não.  
Chư Thiên tham dục lạc  
Mất luôn pháp đã được  
Lạc do hữu vi sinh  
Vô thường không tồn tại.  
Sắc tướng hữu vi này  
Nhất định sẽ hư hoại

## LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

*Khi dục lạc hoại diệt  
Sinh ra các khổ não.  
Người sống trong cảnh dục  
Phóng dật tâm cuồng loạn  
Nhất định trái Thánh đạo  
Sau chịu khổ bức bách.  
Tự do mà tham ái  
Trong cảnh giới năm dục  
Dục vọng gạt chư Thiên  
Phóng dật sinh từ đó.  
Người sống trong phóng dật  
Là nguồn gốc khổ đau  
Tham cầu mọi tài vật  
Làm nhiều điều bất thiện.  
Người sống trong đời này  
Đầy đủ những an lạc  
Hãy sống bằng trí tuệ  
Như cá theo dòng nước.  
Chư Thiên vì phóng dật  
Bị nữ sắc chế ngự  
Chắc chắn bị thiêu đốt  
Thường chịu mọi khổ đau.  
Vì vậy các vị trời  
Nhất tâm xa lìa chúng  
Phải dừng ngay tâm ý  
Không bị dục trói buộc.  
Ngu si mê tội phước  
Chẳng biết pháp phi pháp  
Người này không có được  
Một phần nhỏ Niết-bàn.  
Người luôn thích tu tập  
Các luật nghi lớn nhỏ  
Và pháp yếu sâu xa  
Sẽ đạt được an ổn.  
Thích nêu bày chánh pháp  
Rửa sạch mọi nhơ ố  
Không sống hạnh phóng dật  
Sẽ đạt được diệu lạc.  
Xưa thích sống phóng dật  
Luôn si mê ngu độn  
Dù trời hay loài người  
Đều không nên gần gũi.  
Tạo tội lỗi phóng dật  
Chưa bao giờ gián đoạn  
Người ấy khi lâm chung*

## LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

Sẽ hướng đến đường ác.  
Nói pháp phóng dật này  
Không hợp với chánh lý  
Chư Thiên thường say mê  
Sẽ đọa trong địa ngục.  
Chư Thiên bị mê dục  
Chẳng đáng thích lại thích  
Ngu si không hiểu biết  
Nào được chút vui gì!  
Chư Thiên thường tham đắm  
Say mê trong năm dục  
Như kẻ mù bầm sinh  
Không thấy được chánh đạo.  
Do tâm tư tán loạn  
Không hiểu biết chân thật  
Phóng dật thường thiêu đốt  
Vì thế nên xa lìa.  
Tâm chứng các pháp lành  
Bị phóng dật hủy hoại  
Bát chánh đạo sáng rực  
Rốt cuộc không thấy được.  
Phóng dật này là độc  
Phá hoại mười pháp lành  
Kẻ sống trong phóng dật  
Mất bốn thứ thiện định.  
Chư Phật lìa năm dục  
Khen ngợi không phóng dật  
Thân bị già chết hại  
Hãy xa lìa phóng dật.  
Phóng dật chỉ có khổ  
Bỏ chúng được giải thoát  
Bị phóng dật lôi kéo  
Vô trí không thể đoạn.  
Không phóng dật hơn hết  
Chư Thiên thích gần gũi  
Người thích sống phóng dật  
Nhất định bị hoại diệt.  
Tất cả các chúng sinh  
Luân hồi không giải thoát  
Bị bẫy lưới phóng dật  
Trói buộc không thể ra.  
Tạo ác không phước đức  
Làm lành chẳng chịu tội  
Những hữu tình phóng dật  
Sinh hiểu biết đảo điên.

## LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

Thế nào là tội phước  
Không như thế tục nói  
Người trí khéo hiểu rõ  
Không ca tụng phóng dật.  
Chư Thiên sống phóng dật  
Giảm mất các nghiệp lành  
Nên biết nhân ác này  
Phải lãnh chịu quả khổ.  
Ý tham đắm dục lạc  
Tạm thời được chút vui  
Nhưng bị chúng phá hoại  
Chết phải chịu khổ lớn.  
Cảnh giới luôn biểu hiện  
Ngu si không nhàm chán  
Si mê ham nữ sắc  
Sẽ phải bị đọa lạc.  
Do tham sinh phóng dật  
Gần gũi những người nữ  
Đến lúc sắp lâm chung  
Sẽ nhìn thấy tất cả.  
Chư Thiên khi thoái đọa  
Độc hành không bạn bè  
Chỉ có nghiệp thiện, ác  
Theo đuổi đến đời sau.  
Xa lìa mọi việc ác  
Tu tập các hạnh lành  
Bỏ hết những tội lỗi  
Thường thích không phóng dật.  
Phóng dật, gốc luân hồi  
Lìa chúng được tịch tĩnh  
Hai pháp này sai khác  
Nói tự tướng của chúng.  
Người trí hãy tư duy  
Thích tu các hạnh lành  
Người trí tùy pháp hành  
Không còn chút phiền não.  
Chúng sinh chịu luân hồi  
Đều theo nghiệp của mình  
Vì sao người thế gian  
Để phóng dật hủy hoại.  
Phóng dật trói chặt nhất  
Phá tan các pháp lành  
Chúng là nhân đọa lạc  
Tạo gốc khổ địa ngục.  
Chỉ một pháp phóng dật

## LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

Là nhân của các khổ  
Người thích làm lợi ích  
Hãy lià tội lỗi ấy.  
Người xa lià phóng dật  
Đạt đến chỗ bất tử  
Vì không sống phóng dật  
Nên gần đạo Bồ-đề.  
Không thích sống phóng dật  
Trụ Niết-bàn tối thượng  
Thế nên nói phóng dật  
Chính là nhân đọa lạc.  
Người nào sống phóng dật  
Ác này không gì hơn  
Bị thế gian khinh ghét  
Chết đọa trong ngục quỷ.  
Người thích sống phóng dật  
Sinh ra mọi đảo điên  
Do nghiệp quả như vậy  
Trôi lăn trong sinh tử.  
Lửa địa ngục hừng hực  
Luôn đốt kẻ phóng dật  
Ai thích được giải thoát  
Hãy lià bỏ phóng dật.  
Người lià xa phóng dật  
Phát sinh trí sáng suốt  
Vĩnh viễn trừ các hoặc  
Thường hưởng được diệu lạc.  
Chúng sinh tâm tán loạn  
Bị nghiệp lực ràng buộc  
Trôi lăn trong ba cõi  
Hãy thích không phóng dật.  
Với khổ cho là vui  
Vui hết sinh ra khổ  
Chồng chết trở thành vợ  
Hãy thích không phóng dật.  
Vợ chết lại làm mẹ  
Mẹ chết trở thành vợ  
Trôi lăn mãi trong đó  
Hãy thích không phóng dật.  
Phóng dật sinh ra tham  
Tham lại sinh sân giận  
Là nguồn gốc tội lỗi  
Chìm đắm trong đường ác.  
Phóng dật, không phóng dật  
Người trí không tham đắm

## LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

Đây là an ổn nhất  
Lên lầu gác trí tuệ.  
Người rời bỏ phóng dật  
Sống ở nơi an lạc  
Là trượng phu trí lớn  
Mau đạt quả chân thường.  
Bảo tội ác phóng dật  
Luôn trái với Thánh đạo  
Chặt đứt cầu giáo pháp  
Hoại hạt giống tâm thiện.  
Phá hoại pháp giải thoát  
Phát sinh các vọng niệm  
Đọa trong đường hiểm ác  
Đều do pháp phóng dật.  
Không lợi ích cho mình  
Bị người khác vứt bỏ  
Không nó, không hành động  
Chẳng khác gì cây chết.  
Tuy hình dáng như trời  
Ngu si tựa súc vật  
Thường sống trong phóng dật  
Ca múa cùng vui chơi.  
Người thích sống phóng dật  
Hướng đến biển ba cõi  
Chết rồi sinh trở lại  
Sẽ bị chúng phá hoại.  
Do đó tạo các tội  
Bị nghiệp chướng ràng buộc  
Phóng dật là giặc oán  
Trái ngược với pháp thiện.  
Nghiệp ấy không ở trong  
Cũng chẳng trụ bên ngoài  
Nên biết người phóng dật  
Đều do tâm hủy hoại.  
Tâm không biết nhàm lìa  
Những cảnh giới tốt đẹp  
Thích ca múa vui chơi  
Không biết nơi đọa lạc.  
Kẻ ngu si phóng dật  
Lấy khổ để làm vui  
Chư Thiên như người mù  
Không biết đạo, phi đạo.  
Do hành động phóng dật  
Từ thiên định đọa lạc  
Trôi lăn ở cảnh dục

## LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

*Giống ruồi trong năm đường.  
Người trụ cõi Vô sắc  
Đạt bốn thứ không định  
Do hành động phóng dật  
Lưu chuyển trong thế gian.  
Xoay vần khắp ba cõi  
Ngu si không giác tri  
Phóng dật là gông cùm  
Dây ân ái trói buộc.  
Đọa vào các đường ác  
Chịu đói khác lo sợ  
Người sống trong phóng dật  
Không sinh tâm hối hận.  
Tâm sinh các khổ não  
Vì ân ái chia lìa  
Nên Như Lai thường trách  
Hãy rời bỏ phóng dật.  
Do mê mống phóng dật  
Nuôi lớn già, bệnh, chết  
Ba thứ khổ não này  
Giết hại mọi chúng sinh.  
Lại cũng như mặt đất  
Sinh ra các cỏ cây  
Kẻ ngu si phóng dật  
Tăng trưởng các lậu, hoặc.  
Phóng dật như mầm độc  
Sinh ra tâm biếng trễ  
Uống rượu, mê nữ sắc  
Và cảnh giới vui chơi.  
Phóng dật khổ não nhất  
Không phóng dật rất vui  
Phóng dật, không phóng dật  
Nhờ đây phân biệt rõ.*

*Giả sử trăm ngàn vô số kiếp  
Đã đọa cõi ác chịu khổ đau  
Vì vậy nay không phóng dật nữa  
Giống như chư Phật vượt bờ kia.*

M